

SUMER IS ICUMEN IN

Middle English

Sumer is icumen in
Lhude sing cuccu
Groweþ sed
and bloweþ med
and springþ þe wde nu
Sing cuccu

Awe bleteþ after lomb
lhouþ after calue cu
Bulluc sterteþ
bucke uerteþ
murie sing cuccu

Cuccu cuccu
Wel singes þu cuccu
ne swik þu nauer nu

Sing cuccu nu • Sing cuccu.
Sing cuccu • Sing cuccu nu

Modern English

Summer has arrived,
Loudly sing, cuckoo!
The seed is growing
And the meadow is blooming,
And the wood is coming into leaf now,
Sing, cuckoo!

The ewe is bleating after her lamb,
The cow is lowing after her calf;
The bullock is prancing,
The billy-goat farting, (or the stag
cavorting)
Sing merrily, cuckoo!

Cuckoo, cuckoo,
You sing well, cuckoo,
Never stop now.

Sing, cuckoo, now; sing, cuckoo;
Sing, cuckoo; sing, cuckoo, now!